РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1892 НА КОМИСИЯТА

от 31 октомври 2019 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 1230/2012 по отношение на изискванията за одобрение на типа на определени моторни превозни средства, оборудвани с кабини с удължена форма, и на изискванията за одобрение на типа на аеродинамичните елементи и оборудване за моторните превозни средства и техните ремаркета

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях ([1]), и по-специално член 14, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 1230/2012 на Комисията ([2]) се прилага Регламент (ЕО) № 661/2009, като се определят изискванията за ЕО одобрението на типа на моторните превозни средства и техните ремаркета по отношение на масите и размерите им.

(2) Понастоящем аеродинамичните елементи и оборудване, като например прибиращи се или сгъваеми заслонки, монтирани към задната част на камиони и техните ремаркета, както и аеродинамичните елементи и оборудване за кабини са съществуващи технологични решения с потенциал за подобряване на аеродинамичните показатели на превозните средства. Поради конструкцията си обаче тези елементи и оборудване могат да се издават извън най-външната предна, задна или странична част на превозните средства, на които се монтират. Поради това превозните средства, върху които са монтирани такива елементи и оборудване, следва да са освободени от изискванията във връзка със стандартните размери.

(3) Директива 96/53/ЕО на Съвета ([3]) беше изменена с Директива (ЕС) 2015/719 на Европейския парламент и на Съвета ([4]) и с Регламент (ЕС) 2019/1242 на Европейския парламент и на Съвета ([5]), за да се предостави дерогация от ограниченията за максимално допустимите дължини и маси, за да могат да се използват при презграничния трафик моторни превозни средства с усъвършенствани аеродинамични характеристики и съответно моторни превозни средства, използващи алтернативно гориво, или с нулеви емисии.

([1]) ОВ L 200, 31.7.2009 г., стр. 1.

([2]) Регламент (ЕС) № 1230/2012 на Комисията от 12 декември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с изискванията за одобрение на типа по отношение на масите и размерите на моторните превозни средства и техните ремаркета и за изменение на Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 353, 21.12.2012 г., стр. 31).

([3]) Директива 96/53/ЕО на Съвета от 25 юли 1996 г. относно максимално допустимите размери в националния и международен трафик на някои пътни превозни средства, които се движат на територията на Общността, както и максимално допустимите маси в международния трафик (ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 59).

([4]) Директива (ЕС) 2015/719 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. за изменение на Директива 96/53/ЕО на Съвета относно максимално допустимите размери в националния и международен трафик на някои пътни превозни средства, които се движат на територията на Общността, както и максимално допустимите маси в международния трафик (ОВ L 115, 6.5.2015 г., стр. 1).

([5]) Регламент (ЕС) 2019/1242 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за определяне на стандарти за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства и за изменение на регламенти (ЕО) № 595/2009 и (ЕС) 2018/956 на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 96/53/ЕО на Съвета (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 202).

(4) За да се осигури съгласуваност между законодателството за ЕС одобрение на типа и хармонизираните правила за пътните превозни средства, които се движат в Съюза, е необходимо да се установят изисквания за одобрение на типа на моторните превозни средства с кабини с удължена форма и изисквания за одобрение на типа на аеродинамичните елементи или оборудване, за да се гарантира, че те носят ползи от гледна точка на енергийните показатели, по-добрата видимост за водачите, безопасността на другите участници в движението и безопасността и удобството на водачите.

(5) Органът по одобряването не може да удостовери, че тип аеродинамични елементи и оборудване отговаря на съответните технически изисквания независимо от превозно средство. Поради това за тези аеродинамични елементи и оборудване следва да е издадено одобрение на типа във връзка с един или повече конкретни типа превозни средства или във връзка с типични превозни средства, за които са определени точните размери и спецификации на материалите на мястото на монтажа. Ето защо за тях следва да е издадено одобрение на типа като отделни технически възли, както и следва да се определят конкретни изисквания към одобрението им преди пускането на пазара. Съответно кабините с удължена форма следва да подлежат на одобрение на типа на превозното средство, както се изисква съгласно Директива 96/53/ЕО.

(6) За спазването на бъдещите стандарти за емисиите на CO_2 за тежкотоварните превозни средства ще се наложи прилагането на различни технологии за подобряване на енергийната ефективност. Една от най-ефективните мерки в това отношение е намаляване на въздушното съпротивление на моторните превозни средства.

(7) Прибиращите се или сгъваемите аеродинамични елементи, монтирани в задната част на камионите и техните ремаркета, и аеродинамичните елементи и оборудване на кабините, следва да са конструирани по такъв начин, че да не възпрепятстват възможността да се използва превозното средство за интермодален транспорт. Поради това максималната широчина от 2,60 m следва да се прилага за всички превозни средства, включително хладилните превозни средства. Освен това аеродинамичните елементи следва да са в състояние да издържат на изместването на въздуха вследствие на експлоатацията в интермодалния транспорт.

(8) За моторните превозните средства, използващи алтернативно гориво, или с нулеви емисии следва да се прилага разрешението за допълнителна маса. Необходимата допълнителна маса за технологията с използване на алтернативно гориво или с нулеви емисии следва да се посочва ясно на задължителната табела на производителя.

(9) Поради това Регламент (ЕС) № 1230/2012 следва да бъде съответно изменен.

(10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Техническия комитет по моторните превозни средства,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 1230/2012 се изменя, както следва:

1) В член 1 параграф 1 се заменя със следното:

„1 С настоящия регламент се определят изискванията за ЕО одобрение на типа на моторните превозни средства и техните ремаркета по отношение на масите и размерите им, както и изискванията за ЕО одобрение на типа на определени отделни технически възли, предназначени за тези превозни средства.“

2) Член 2 се изменя, както следва:

а) точки 25 и 26 се заменят със следното:

„(25) „колесна база“ е:

а) за моторните превозни средства и ремаркетата с теглич — хоризонталното разстояние между средата на първата и последната ос;

б) за ремаркетата с централна ос, полуремаркетата и ремаркетата с твърд теглич — разстоянието между вертикалната ос на теглително-прикачното устройство и средата на последната ос;

(26) „разстояние между осите“ е разстоянието между две последователни оси; за ремаркетата с централна ос, полуремаркетата и ремаркетата с твърд теглич — разстоянието на първата ос е хоризонталното разстояние между вертикалната ос на предното теглително-прикачно устройство и средата на първата ос;“

б) точка 33 се заменя със следното:

„(33) „описвана повърхност върху пътя при завиване“ е разстоянието между началната точка и действителната крайна точка, достигната от задния край на превозно средство при завиване в условията, определени в раздел 8, част Б от приложение I или в раздел 7, част В от същото приложение;“

в) добавя се следната точка 41:

„(41) „аеродинамични елементи и оборудване“ са елементите или оборудването, които са проектирани за намаляване на аеродинамичното съпротивление на пътните превозни средства, с изключение на кабините с удължена форма.“

3) Вмъкват се следните членове 4а и 4б:

„Член 4а

ЕО одобрение на типа на аеродинамични елементи и оборудване като отделни технически възли

1. Производителят или негов представител подават до органа по одобряването на типа заявление за ЕО одобрение на типа на аеродинамичен елемент или оборудване като отделен технически възел.

Заявлението се изготвя в съответствие с образеца на информационния документ, установен в част В от приложение V.

2. Ако са изпълнени съответните изисквания по настоящия регламент, органът по одобряването издава ЕО одобрение на типа като отделен технически възел и определя номер на одобрението на типа в съответствие със системата за номериране, установена в приложение VII към Директива 2007/46/ЕО.

Съответната държава членка не може да предоставя същия номер на друг тип отделен технически възел.

3. За целите на параграф 2 органът по одобряването на типа издава сертификат за ЕО одобрение на типа в съответствие с образеца по част Г от приложение V.

Член 4б

Маркировка за ЕО одобрение на типа на отделен технически възел

На всеки отделен технически възел, отговарящ на даден тип, за който е издадено ЕО одобрение на типа на отделен технически възел съгласно настоящия регламент, се нанася маркировка за ЕО одобрение на типа на отделен технически възел, определена в част Д, приложение V.“

4) Приложение I се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

5) Приложение V се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 31 октомври 2019 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение I към Регламент (ЕС) № 1230/2012 се изменя, както следва:

1) В част А точка 1.3 се заменя със следното:

„1.3. Елементите и оборудването, посочени в допълнение 1, не се вземат предвид при определяне на дължината, широчината и височината.“

2) Част Б се изменя, както следва:

а) Точка 1.3 се заменя със следното:

„1.3. Елементите и оборудването, посочени в допълнение 1, не се вземат предвид при определяне на дължината, широчината и височината.“

б) Вмъкват се следните точки 1.3.1—1.3.1.3:

„1.3.1. Допълнителни изисквания към аеродинамичните елементи, посочени в допълнение 1

1.3.1.1. Аеродинамичните елементи и оборудване, които не надхвърлят 500 mm по дължина в работно положение, не трябва да увеличават общото използваемо товарно пространство. Те трябва да са конструирани по такъв начин, че да е възможно да се заключват в прибрано или сгънато положение и в работно положение. Освен това тези елементи и оборудване трябва да са конструирани по такъв начин, че да са прибиращи се или сгъваеми, когато превозното средство е спряло, така, че допустимата максимална широчина на превозното средство по точка 1.1.2 да не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство и допустимата максимална дължина на превозното средство по точка 1.1.1 да не се надхвърля с повече от 200 mm, разрешено само на височина над земната повърхност от най-малко 1 050 mm, и тези елементи и оборудване да не възпрепятстват възможността да се използва превозното средство за интермодален транспорт. Освен това трябва да се изпълняват изискванията по точки 1.3.1.1.1 и 1.3.1.1.3.

1.3.1.1.1. За елементите и оборудването трябва да е издадено одобрение на типа в съответствие с настоящия регламент.

1.3.1.1.2. Водачът трябва да има възможност да сменя положението на аеродинамичния елемент и оборудване и да го прибира или сгъва, като прилага ръчна сила, не по-голяма от 40 daN. Също така това може да се извършва и автоматично.

1.3.1.1.3. Не се изисква за елементи и оборудване, които трябва да са прибиращи се или сгъваеми, ако са изпълнени при всякакви условия изискванията към максималните размери.

1.3.1.2. Аеродинамичните елементи и оборудване, които надхвърлят 500 mm по дължина в работно положение, не трябва да увеличават общото използваемо товарно пространство. Те трябва да са конструирани по такъв начин, че да е възможно да се заключват в прибрано или сгънато положение и в работно положение. Освен това тези елементи трябва да са конструирани по такъв начин, че да са прибиращи се или сгъваеми, когато превозното средство е спряло, така, че допустимата максимална широчина на превозното средство по точка 1.1.2 да не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство и допустимата максимална дължина на превозното средство по точка 1.1.1 да не се надхвърля с повече от 200 mm, разрешено само на височина над земната повърхност от най-малко 1 050 mm, и тези елементи и оборудване да не възпрепятстват възможността да се използва превозното средство за интермодален транспорт. Освен това трябва да се изпълняват изискванията по точки 1.3.1.2.1 — 1.3.1.2.4.

1.3.1.2.1. За елементите и оборудването трябва да е издадено одобрение на типа в съответствие с настоящия регламент.

1.3.1.2.2. Водачът трябва да има възможност да сменя положението на аеродинамичния елемент и оборудване и да го прибира или сгъва, като прилага ръчна сила, не по-голяма от 40 daN. Също така това може да се извършва и автоматично.

1.3.1.2.3. Когато са монтирани на превозното средство и са в работно положение, всеки основен вертикален елемент или комбинация от елементи и основен хоризонтален елемент или комбинация от елементи, формиращи елементите и оборудването, трябва да издържат на вертикална и хоризонтална сила на теглене и на вертикална и хоризонтална сила на бутане, прилагани последователно нагоре, надолу, наляво и надясно, от 200 daN ± 10 % и прилагани статично към геометричния център на съответната перпендикулярна проекция, при максимално налягане 2,0 MPa. Елементите и оборудването могат да се деформират, но системата за регулиране и застопоряване не трябва да се отстопорява вследствие на прилаганите сили. Деформацията трябва да е ограничена, за да се гарантира, че допустимата максимална широчина на превозното средство не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство по време и след изпитването.

1.3.1.2.4. Когато са в прибрано или сгънато положение, всеки основен вертикален елемент или комбинация от елементи и основен хоризонтален елемент или комбинация от елементи, формиращи елементите и оборудването, трябва да издържат на хоризонтална сила на теглене, прилагана по дължината назад, от 200 daN ± 10 % и прилагана статично към геометричния център на съответната перпендикулярна проекция, при максимално налягане 2,0 MPa. Елементите и оборудването могат да се деформират, но системата за регулиране и застопоряване не трябва да се отстопорява вследствие на прилаганите сили. Деформацията трябва да е ограничена, за да се гарантира, че допустимата максимална широчина на превозното средство не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство и че допустимата максимална дължина на превозното средство не се надхвърля с повече от 200 mm.

1.3.1.3. Съгласно изискванията на органа по одобряването на типа техническата служба проверява, че аеродинамичните елементи и оборудване, както в работно положение, така и в прибрано или сгънато положение, не възпрепятстват значително охлаждането и вентилацията на силовото предаване, изпускателната уредба и пътническата кабина. Всички останали приложими изисквания във връзка със системите на превозните средства трябва да са изцяло изпълнени, когато елементите и оборудването са монтирани в работно положение и в прибрано или сгънато положение.

Чрез дерогация от приложимите изисквания във връзка със задната нискоразположена защита хоризонталните разстояния между задната част на задното нискоразположено защитно устройство и задния край на превозното средство с монтирани аеродинамични елементи и оборудване могат да се измерят, без да се вземат предвид елементите и оборудването, при условие че те надвишават 200 mm на дължина, са в работно положение и основните части от елементите, поставени на височина ≤ 2,0 m над земната повърхност, измерена в ненатоварено състояние, са изработени от материал с твърдост < 60 по Шор, скала A. Тесните ребра, тръбите и металните телове, формиращи рамката или опората, поддържаща основните части на елементите, не трябва да се вземат предвид при определяне на твърдостта. Въпреки това, за да се отстрани опасността от нараняване и проникване на други превозни средства при сблъсък, краищата на тези ребра, тръби и метални телове не трябва да са насочени назад, когато и елементът, и оборудването са в прибрано или сгънато положение и в работно положение.

Като алтернатива на дерогацията, посочена в предходния параграф, хоризонталните разстояния между задната част на задното нискоразположено защитно устройство и задния край на превозното средство с монтирани аеродинамични елементи и оборудване могат да се измерят, без да се вземат предвид аеродинамичните елементи и оборудване, при условие че те надвишават 200 mm на дължина, са в работно положение и тези елементи или оборудване отговарят на разпоредбите за изпитването по допълнение 4.

Хоризонталните разстояния между задната част на задното нискоразположено защитно устройство и задния край на превозното средство се измерват обаче с аеродинамичните елементи и оборудване в прибрано или сгънато положение или като се взема предвид произтичащото издаване навън съгласно точка 1.6.1 от допълнение 4, ако дължината на това издаване надвишава прибраното или сгънатото положение.“;

в) Вмъкват се следните точки 2.1.3, 2.1.3.1 и 2.1.3.2:

„2.1.3. При превозни средства, използващи алтернативно гориво, или с нулеви емисии:

2.1.3.1. Необходимата допълнителна маса за технологията с използване на алтернативно гориво или с нулеви емисии съгласно точки 2.3 и 2.4 от приложение I към Директива 96/53/ЕО се определя въз основа на представената от производителя документация. Точността на декларираната информация трябва да се проверява от техническата служба в съответствие с изискванията на органа по одобряването на типа.

2.1.3.2. Производителят указва следния допълнителен символ, както и самата допълнителна маса под или отстрани на задължителните надписи върху задължителната табела на производителя извън ясно очертания правоъгълник, който съдържа само задължителната информация.

„96/53/ЕО ARTICLE 10B COMPLIANT – XXXX KG“

Височината на знаците от символа и на посочената стойност не трябва да е по-малка от 4 mm.

Освен това, до включването на специална точка в сертификата за съответствие, стойността на допълнителната маса трябва да е посочена в „Забележки“ в сертификата за съответствие, за да може да се включи тази информация в съхраняваните в превозното средство регистрационни документи.“

г) Вмъква се следната точка 2.2.5.1:

„2.2.5.1 При съчленени превозни средства с най-малко 4 оси от клас I, имащи две управляеми оси, в никакъв случай масата, съответстваща на натоварването на предната управляема ос(и), не трябва да е по-малко от 15 % от технически допустимата максимална маса с товар „M“.“

д) В точка 6.1 се добавя следното изречение:

„Изискванията в тази точка не се прилагат за само електрическия режим на движение на хибридните електрически превозни средства.“

е) Точка 6.2 се заменя със следното:

„6.2. Мощността на двигателя се измерва в съответствие с Правило № 85 на ИКЕ на ООН (*).

_____

(*) ОВ L 326, 24.11.2006 г., стр. 55.“

ж) В точка 7.1.1 се добавя следното изречение:

„Ако превозното средство е снабдено с аеродинамичните елементи или оборудване по точки 1.3.1.1 и 1.3.1.2, те трябва да са разгърнати в работно положение.“

з) Вмъква се следната точка 7.4:

„7.4 Със съгласието на техническата служба и органа по одобряването на типа спазването на изискванията към управляемостта може да се докаже чрез компютърна симулация съгласно приложение XVI към Директива 2007/46/ЕО. При съмнение техническата служба или органът по одобряването на типа може да изиска да се извърши цялостно физическо изпитване.“

и) В точка 8.1.1 се добавя следното изречение:

„Ако превозното средство е снабдено с аеродинамичните елементи или оборудване по точки 1.3.1.1 и 1.3.1.2, те трябва да са разгърнати в работно положение.“

й) Добавя се следната точка 8.3:

„8.3. Със съгласието на техническата служба и органа по одобряването на типа спазването на изискванията към максималната описвана повърхност върху пътя при завиване може да се докаже чрез компютърна симулация съгласно приложение XVI към Директива 2007/46/ЕО. При съмнение техническата служба или органът по одобряването на типа може да изиска да се извърши цялостно физическо изпитване.“

3) Част B се изменя, както следва:

а) В точка 1.1.2 буква б) се заменя със следното:

„б) 2,60 m за превозните средства с каросерия с дебелина на изолираните стени, която е не по-малка от 45 mm, с каросерия с код 04 или 05 от допълнение 2 в приложение II към Директива 2007/46/ЕО;“.

б) Точка 1.3 се заменя със следното:

„1.3. Елементите и оборудването, посочени в допълнение 1, не се вземат предвид при определяне на дължината, широчината и височината.“

в) Вмъкват се следните точки 1.3.1 — 1.4.2:

„1.3.1. Допълнителни изисквания към аеродинамичните елементи, посочени в допълнение 1

1.3.1.1. Аеродинамичните елементи и оборудване, които не надхвърлят 500 mm по дължина в работно положение, не трябва да увеличават използваемата дължина на товарната площ. Те трябва да са конструирани по такъв начин, че да е възможно да се заключват в прибрано или сгънато положение и в работно положение. Освен това тези елементи и оборудване трябва да са конструирани по такъв начин, че да са прибиращи се или сгъваеми, когато превозното средство е спряло, така, че допустимата максимална широчина на превозното средство да не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство и допустимата максимална дължина на превозното средство да не се надхвърля с повече от 200 mm, разрешено само на височина над земната повърхност от най-малко 1 050 mm, и тези елементи и оборудване да не възпрепятстват възможността да се използва превозното средство за интермодален транспорт. Освен това трябва да се изпълняват изискванията по точки 1.3.1.1.1 и 1.3.1.1.3.

1.3.1.1.1. За елементите и оборудването трябва да е издадено одобрение на типа в съответствие с настоящия регламент.

1.3.1.1.2. Водачът трябва да има възможност да сменя положението на аеродинамичния елемент и оборудване и да го прибира или сгъва, като прилага ръчна сила, не по-голяма от 40 daN. Също така това може да се извършва и автоматично.

1.3.1.1.3. Не се изисква за елементи и оборудване, които трябва да са прибиращи се или сгъваеми, ако са изпълнени при всякакви условия изискванията към максималните размери.

1.3.1.2. Аеродинамичните елементи и оборудване, които надхвърлят 500 mm по дължина в работно положение, не трябва да увеличават използваемата дължина на товарната площ. Те трябва да са конструирани по такъв начин, че да е възможно да се заключват както в прибрано или сгънато положение, така и в работно положение. Освен това тези елементи трябва да са конструирани по такъв начин, че да са прибиращи се или сгъваеми, когато превозното средство е спряло, така, че допустимата максимална широчина на превозното средство да не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство и допустимата максимална дължина на превозното средство да не се надхвърля с повече от 200 mm, разрешено само на височина над земната повърхност от най-малко 1050 mm, и тези елементи да не възпрепятстват възможността да се използва превозното средство за интермодален транспорт. Освен това трябва да се изпълняват изискванията по точки 1.3.1.2.1 — 1.3.1.2.4 по-долу.

1.3.1.2.1. За елементите и оборудването трябва да е издадено одобрение на типа в съответствие с настоящия регламент.

1.3.1.2.2. Водачът трябва да има възможност да сменя положението на аеродинамичния елемент и оборудване и да го прибира или сгъва, като прилага ръчна сила, не по-голяма от 40 daN. Също така това може да се извършва и автоматично.

1.3.1.2.3. Когато са монтирани на превозното средство и са в работно положение, всеки основен вертикален елемент или комбинация от елементи и основен хоризонтален елемент или комбинация от елементи, формиращи елементите и оборудването, трябва да издържат на вертикална и хоризонтална сила на теглене и на вертикална и хоризонтална сила на бутане, прилагани последователно нагоре, надолу, наляво и надясно, от 200 daN ± 10 % и прилагани статично към геометричния център на съответната перпендикулярна проекция, при максимално налягане 2,0 MPa. Елементите и оборудването могат да се деформират, но системата за регулиране и застопоряване не трябва да се отстопорява вследствие на прилаганите сили. Деформацията трябва да е ограничена, за да се гарантира, че допустимата максимална широчина на превозното средство не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство по време и след изпитването.

1.3.1.2.4. Когато са в прибрано или сгънато положение, всеки основен вертикален елемент или комбинация от елементи и основен хоризонтален елемент или комбинация от елементи, формиращи елементите и оборудването, трябва да издържат на хоризонтална сила на теглене, прилагана по дължината назад, от 200 daN ± 10 % и прилагана статично към геометричния център на съответната перпендикулярна проекция, при максимално налягане 2,0 MPa. Елементите и оборудването могат да се деформират, но системата за регулиране и застопоряване не трябва да се отстопорява вследствие на прилаганите сили. Деформацията трябва да е ограничена, за да се гарантира, че допустимата максимална широчина на превозното средство не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство и че допустимата максимална дължина на превозното средство не се надхвърля с повече от 200 mm.

1.3.1.3. Аеродинамичните елементи и оборудване на кабините както в прибрано или сгънато положение, така и в работно положение, когато е приложимо, трябва да са конструирани така, че допустимата максимална широчина на превозното средство да не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство и тези елементи и оборудване да не възпрепятстват възможността да се използва превозното средство за интермодален транспорт. Освен това трябва да се изпълняват изискванията по точки 1.3.1.3.1— 1.3.1.3.4 по-долу.

1.3.1.3.1. За аеродинамичните елементи и оборудване за кабините трябва да е издадено одобрение на типа в съответствие с настоящия регламент.

1.3.1.3.2. Когато са монтирани на превозно средство както в прибрано или сгънато положение, така и в работно положение, когато е приложимо, никоя част от елемента и оборудването не трябва да е над долния край на предното стъкло, освен когато не е пряко видимо за водача поради арматурното табло или друго стандартно вътрешно оборудване.

1.3.1.3.3. Елементът и оборудването трябва да са покрити с енергопоглъщащ материал. Като друга възможност елементът и оборудването трябва да се състоят от материал с твърдост < 60 по Шор, скала A в съответствие с точка 1.3.1.4.

1.3.1.3.4. Елементът и оборудването не трябва да са конструирани от материал, податлив на счупване, при което да се образуват остри фрагменти или назъбени краища.

1.3.1.4. Съгласно изискванията на органа по одобряването на типа техническата служба проверява, че аеродинамичните елементи и оборудване, посочени в точки 1.3.1.1, 1.3.1.2 и 1.3.1.3, както в работно положение, така и в прибрано или сгънато положение, не засягат предното поле на видимост на водача и функциите за измиване и почистване на предното стъкло, нито възпрепятстват значително охлаждането и вентилацията на силовото предаване, изпускателната уредба, спирачната уредба, пътническата кабина и товарната площ. Всички останали приложими изисквания във връзка със системите на превозните средства трябва да са изцяло изпълнени, когато елементите и оборудването са монтирани в работно положение и в прибрано или сгънато положение.

Чрез дерогация от приложимите изисквания във връзка с предната нискоразположена защита хоризонталните разстояния между най-предната част на превозното средство с монтирани аеродинамични елементи и оборудване и предното му нискоразположено защитно устройство, както и между задната част на задното нискоразположено защитно устройство и задния край на превозното средство с монтирани аеродинамични елементи могат да се измерят, без да се вземат предвид елементите и оборудването, при условие че в задния край те надвишават 200 mm на дължина, са в работно положение и в предния и задния край основните части от елементите, поставени на височина ≤ 2,0 m над земната повърхност, измерена в ненатоварено състояние, са изработени от материал с твърдост < 60 по Шор, скала A. Тесните ребра, тръбите и металните телове, формиращи рамката или опората, поддържаща основните части на елементите, не трябва да се вземат предвид при определяне на твърдостта. Въпреки това, за да се отстрани опасността от нараняване и проникване на други превозни средства при сблъсък, краищата на тези ребра, тръби и метални телове не трябва да са насочени напред в предната част и назад в задната част на превозното средство, когато и елементът, и оборудването са в прибрано или сгънато положение и в работно положение.

Като алтернатива на дерогацията относно задното нискоразположено защитно устройство, посочена в предходния параграф, хоризонталните разстояния между задната част на задното нискоразположено защитно устройство и задния край на превозното средство с монтирани аеродинамични елементи и оборудване могат да се измерят, без да се вземат предвид аеродинамичните елементи и оборудване, при условие че те надвишават 200 mm на дължина, са в работно положение и тези елементи или оборудване отговарят на разпоредбите за изпитването по допълнение 4.

Хоризонталните разстояния между задната част на задното нискоразположено защитно устройство и задния край на превозното средство се измерват обаче с аеродинамичните елементи и оборудване в прибрано или сгънато положение или като се взема предвид произтичащото издаване навън съгласно точка 1.6.1 от допълнение 4, ако дължината на това издаване надвишава прибраното или сгънатото положение.

1.4. Кабини с удължена форма

1.4.1. Когато фасадата на зоната на кабината на превозното средство, включително всички външни изпъкнали части, например шасито, бронята, калниците и колелата, напълно отговаря на параметрите на пространствените габарити, определени в допълнение 5, и дължината на товарната площ не надвишава 10,5 m, превозното средство може да надхвърля допустимата максимална дължина по точка 1.1.1.

1.4.2. В случая по точка 1.4.1 производителят указва следния допълнителен символ под или отстрани на задължителните надписи върху задължителната табела на производителя извън ясно очертания правоъгълник, който съдържа само задължителната информация.

„96/53/ЕО ARTICLE 9A COMPLIANT“

Височината на знаците от символа не трябва да е по-малка от 4 mm. Текстът „96/53/ЕО ARTICLE 9A COMPLIANT“ трябва също да се добави в „Забележки“ в сертификата за съответствие, за да може да се включи тази информация в съхраняваните в превозното средство регистрационни документи.“

г) Вмъкват се следните точки 2.1.4, 2.1.4.1 и 2.1.4.2:

„2.1.4. При превозни средства, използващи алтернативно гориво, или с нулеви емисии:

2.1.4.1. Необходимата допълнителна маса за технологията с използване на алтернативно гориво или с нулеви емисии съгласно точка 2.3 от приложение I към Директива 96/53/ЕО се определя въз основа на представената от производителя документация. Точността на декларираната информация трябва да се проверява от техническата служба в съответствие с изискванията на органа по одобряването на типа.

2.1.4.2. Производителят указва следния допълнителен символ, както и самата допълнителна маса под или отстрани на задължителните надписи върху задължителната табела на производителя извън ясно очертания правоъгълник, който съдържа само задължителната информация.

„96/53/ЕО ARTICLE 10B COMPLIANT – XXXX KG“

Височината на знаците от символа и на посочената стойност не трябва да е по-малка от 4 mm.

Освен това, до включването на специална точка в сертификата за съответствие, стойността на допълнителната маса трябва да е посочена в „Забележки“ в сертификата за съответствие, за да може да се включи тази информация в съхраняваните в превозното средство регистрационни документи.“

д) Вмъква се следната точка 5.1.2:

„5.1.2. Изискванията в точки 5.1 и 5.1.1 не се прилагат за само електрическия режим на движение на хибридните електрически превозни средства.“

е) Точка 5.2 се заменя със следното:

„5.2. Мощността на двигателя се измерва в съответствие с Правило № 85 на ИКЕ на ООН.“

ж) В точка 6.1.1 се добавя следното изречение:

„Ако превозното средство е снабдено с аеродинамичните елементи или оборудване по точки 1.3.1.1, 1.3.1.2 и 1.3.1.3, те трябва да са разгърнати в работно положение или фиксирани в работно положение, когато е приложимо за елементите и оборудването в обхвата на точка 1.3.1.3.“

з) Вмъква се следната точка 6.4:

„6.4 Със съгласието на техническата служба и органа по одобряването на типа спазването на изискванията към управляемостта може да се докаже чрез компютърна симулация съгласно приложение XVI към Директива 2007/46/ЕО. При съмнение техническата служба или органът по одобряването на типа може да изиска да се извърши цялостно физическо изпитване.“

и) В точка 7.1 се добавя следното изречение:

„Ако превозното средство е снабдено с аеродинамичните елементи или оборудване по точки 1.3.1.1, 1.3.1.2 и 1.3.1.3, те трябва да са разгърнати в работно положение.“

й) Добавя се следната точка 7.3:

„7.3. Със съгласието на техническата служба и органа по одобряването на типа спазването на изискванията към максималната описвана повърхност върху пътя при завиване може да се докаже чрез компютърна симулация съгласно приложение XVI към Директива 2007/46/ЕО. При съмнение техническата служба или органът по одобряването на типа може да изиска да се извърши цялостно физическо изпитване.“

4) Част Г се изменя, както следва:

а) В точка 1.1.2 буква б) се заменя със следното:

„б) 2,60 m за превозните средства с каросерия с дебелина на изолираните стени, която е не по-малка от 45 mm, с каросерия с код 04 или 05 от допълнение 2 в приложение II към Директива 2007/46/ЕО.“

б) Точка 1.4 се заменя със следното:

„1.4. Елементите и оборудването, посочени в допълнение 1, не се вземат предвид при определяне на дължината, широчината и височината.“

в) Вмъкват се следните точки 1.4.1—1.4.1.3:

„1.4.1. Допълнителни изисквания към аеродинамичните елементи, посочени в допълнение 1

1.4.1.1. Аеродинамичните елементи и оборудване, които не надхвърлят 500 mm по дължина в работно положение, не трябва да увеличават използваемата дължина на товарната площ. Те трябва да са конструирани по такъв начин, че да е възможно да се заключват в прибрано или сгънато положение и в работно положение. Освен това тези елементи и оборудване трябва да са конструирани по такъв начин, че да са прибиращи се или сгъваеми, когато превозното средство е спряло, така, че допустимата максимална широчина на превозното средство да не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство и допустимата максимална дължина на превозното средство да не се надхвърля с повече от 200 mm, разрешено само на височина над земната повърхност от най-малко 1 050 mm, и тези елементи и оборудване да не възпрепятстват възможността да се използва превозното средство за интермодален транспорт. Освен това трябва да се изпълняват изискванията по точки 1.4.1.1.1—1.4.1.1.3.

1.4.1.1.1. За елементите и оборудването трябва да е издадено одобрение на типа в съответствие с настоящия регламент.

1.4.1.1.2. Водачът трябва да има възможност да сменя положението на аеродинамичния елемент и оборудване и да го прибира и сгъва, като прилага ръчна сила, не по-голяма от 40 daN. Също така това може да се извършва и автоматично.

1.4.1.1.3. Не се изисква за елементи и оборудване, които трябва да са прибиращи се или сгъваеми, ако са изпълнени при всякакви условия изискванията към максималните размери.

1.4.1.2. Аеродинамичните елементи и оборудване, които надхвърлят 500 mm по дължина в работно положение, не трябва да увеличават използваемата дължина на товарната площ. Те трябва да са конструирани по такъв начин, че да е възможно да се заключват както в прибрано или сгънато положение, така и в работно положение. Освен това тези елементи трябва да са конструирани по такъв начин, че да са прибиращи се или сгъваеми, когато превозното средство е спряло, така, че допустимата максимална широчина на превозното средство да не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство и допустимата максимална дължина на превозното средство да не се надхвърля с повече от 200 mm, разрешено само на височина над земната повърхност от най-малко 1050 mm, и тези елементи да не възпрепятстват възможността да се използва превозното средство за интермодален транспорт. Освен това трябва да се изпълняват изискванията по точки 1.4.1.2.1—1.4.1.2.4.

1.4.1.2.1. За елементите и оборудването трябва да е издадено одобрение на типа в съответствие с настоящия регламент.

1.4.1.2.2. Водачът трябва да има възможност да сменя положението на аеродинамичния елемент и оборудване и да го прибира или сгъва, като прилага ръчна сила, не по-голяма от 40 daN. Също така това може да се извършва и автоматично.

1.4.1.2.3. Когато са монтирани на превозното средство и са в работно положение, всеки основен вертикален елемент или комбинация от елементи и основен хоризонтален елемент или комбинация от елементи, формиращи елементите и оборудването, трябва да издържат на вертикална и хоризонтална сила на теглене и на вертикална и хоризонтална сила на бутане, прилагани последователно нагоре, надолу, наляво и надясно, от 200 daN ± 10 % и прилагани статично към геометричния център на съответната перпендикулярна проекция, при максимално налягане 2,0 MPa. Елементите и оборудването могат да се деформират, но системата за регулиране и застопоряване не трябва да се отстопорява вследствие на прилаганите сили. Деформацията трябва да е ограничена, за да се гарантира, че допустимата максимална широчина на превозното средство не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство по време и след изпитването.

1.4.1.2.4. Когато са в прибрано или сгънато положение, всеки основен вертикален елемент или комбинация от елементи и основен хоризонтален елемент или комбинация от елементи, формиращи елементите и оборудването, трябва да издържат на хоризонтална сила на теглене, прилагана по дължината назад, от 200 daN ± 10 % и прилагана статично към геометричния център на съответната перпендикулярна проекция, при максимално налягане 2,0 MPa. Елементите и оборудването могат да се деформират, но системата за регулиране и застопоряване не трябва да се отстопорява вследствие на прилаганите сили. Деформацията трябва да е ограничена, за да се гарантира, че допустимата максимална широчина на превозното средство не се надвишава с повече от 25 mm от всяка страна на превозното средство и че допустимата максимална дължина на превозното средство не се надхвърля с повече от 200 mm.

1.4.1.3. Съгласно изискванията на органа по одобряването на типа техническата служба проверява, че аеродинамичните елементи и оборудване, както в работно положение, така и в прибрано или сгънато положение не блокират напълно вентилацията на товарната площ. Всички останали приложими изисквания във връзка със системите на превозните средства трябва да са изцяло изпълнени, когато елементите и оборудването са монтирани в работно положение и в прибрано или сгънато положение.

Чрез дерогация от приложимите изисквания във връзка със задната нискоразположена защита хоризонталните разстояния между задната част на задното нискоразположено защитно устройство и задния край на превозното средство с монтирани аеродинамични елементи и оборудване могат да се измерят, без да се вземат предвид елементите и оборудването, при условие че те надвишават 200 mm на дължина, са в работно положение и основните части от елементите, поставени на височина ≤ 2,0 m над земната повърхност, измерена в ненатоварено състояние, са изработени от материал с твърдост < 60 по Шор, скала A. Тесните ребра, тръбите и металните телове, формиращи рамката или опората, поддържаща основните части на елементите, не трябва да се вземат предвид при определяне на твърдостта. Въпреки това, за да се отстрани опасността от нараняване и проникване на други превозни средства при сблъсък, краищата на тези ребра, тръби и метални телове не трябва да са насочени назад в задната част на превозното средство, когато и елементът, и оборудването са в прибрано или сгънато положение и в работно положение.

Като алтернатива на дерогацията, посочена в предходния параграф, хоризонталните разстояния между задната част на задното нискоразположено защитно устройство и задния край на превозното средство с монтирани аеродинамични елементи и оборудване могат да се измерят, без да се вземат предвид аеродинамичните елементи и оборудване, при условие че те надвишават 200 mm на дължина, са в работно положение и тези елементи или оборудване отговарят на разпоредбите за изпитването по допълнение 4.

Хоризонталните разстояния между задната част на задното нискоразположено защитно устройство и задния край на превозното средство се измерват обаче с аеродинамичните елементи и оборудване в прибрано или сгънато положение или като се взема предвид произтичащото издаване навън съгласно точка 1.6.1 от допълнение 4, ако дължината на това издаване надвишава прибраното или сгънатото положение.“

г) Точка 2.2.1 се заменя със следното:

„2.2.1. Сумата на технически допустимата максимална маса в предната точка на прикачване плюс технически допустимата максимална маса на единичните оси и/или групата(ите) оси, плюс технически допустимата максимална маса в задната точка на прикачване, не трябва да е по-малка от технически допустимата максимална маса с товар на превозното средство.

$M \leq \Sigma [m_0 + m_i + m_c]$ или $M \leq \Sigma [m_0 + \mu_j + m_c]$“.

д) В точка 3.1 се добавя следното изречение:

„Ако ремаркето или полуремаркето е снабдено с аеродинамичните елементи или оборудване по точка 1.4.1.1 или 1.4.1.2, те трябва да са в работно положение и разгънати.“

е) Точка 3.2 се заменя със следното:

„3.2. Счита се, че полуремаркето, което не е снабдено с аеродинамичните елементи или оборудване по точка 1.4.1.1 или 1.4.1.2, отговаря на изискването по точка 3.1, ако основната колесна база „RWB“ отговаря на следното изискване:

$$RWB \leq [(12{,}50 - 2{,}04)^2 - (5{,}30 + \tfrac{1}{2} W)^2]^{1/2}$$

където:

„RWB“ е разстоянието между оста на цапфата и осовата линия на неуправляемите оси

„W“ е широчината на полуремаркето.“

5) Допълнение 1 се изменя, както следва:

а) Точки 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Като се спазват допълнителните ограничения, предвидени в следващите таблици, не е необходимо елементите и оборудването по таблици I, II и III да се вземат предвид при определяне и изчисляване на външните размери, когато са изпълнени следните изисквания:

а) когато елементите са монтирани в предната част, с изключение на аеродинамичните елементи и оборудване на кабините, общото издаване на тези елементи не надвишава 250 mm;

б) общото издаване на елементите и оборудването, добавени към дължината на превозното средство, с изключение на аеродинамичните елементи и оборудване, не надхвърля 750 mm;

в) общото издаване на елементите и оборудването, добавени към широчината на превозното средство, не надхвърля 100 mm.

2. Изискванията по букви а), б) и в) от точка 1 не се прилагат за устройствата за непряко виждане.“

б) Таблица I се изменя, както следва:

i) Редът с номер 6 се заменя със следното:

„6.	Механични теглително-прикачни устройства	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-“.

ii) Редът с номер 18 се заменя със следното:

„18.	Аеродинамични елементи и оборудване	-	X	X	-	X	X	-	-	X	X“.

iii) Добавя се следният ред с номер 19:

„19.	Антени, използвани за комуникацията между превозните средства или между превозните средства и инфраструктурата	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X“.

в) Таблица II се изменя, както следва:

i) Редът с номер 11 се заменя със следното:

„11.	Аеродинамични елементи и оборудване Широчината на превозното средство, включително тази наклиматизираната каросерия с изолирани стени, не трябва да надвишава 2 600 mm, включително измерените изпъкнали части, с елементите и оборудването, фиксирани както в прибрано или сгънато положение, така и в работно положение.	-	X	X	-	X	X	-	-	X	X“.

ii) Добавя се следният ред с номер 18:

„18.	Антени, използвани за комуникация между превозните средства или между превозните средства и инфраструктурата	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X“.

iii) Добавя се следният ред с номер 19:

„19.	Гъвкави маркучи на системите за следене на налягането в гумите, при условие че не те не се издават на повече от 70 mm от всяка страна от външната широчина на превозното средство						X			X	X“.

г) Таблица III се заменя със следното:

„ТАБЛИЦА III

Височина на превозното средство

		M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
1.	Антени, използвани за радио, навигация и комуникация между превозните средства или между превозните средства и инфраструктурата	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2.	Пантографи или токоприемници във вдигнато положение	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-“.

6) Добавят се следните допълнения 4 и 5:

„Допълнение 4

Изпитване на удар на аеродинамичния елемент и оборудване

1. Условия за изпитването на аеродинамичните елементи и оборудване

1.1. По искане на производителя изпитването се извършва върху:

1.1.1. превозно средство от типа, за който е предназначен аеродинамичният елемент и оборудване; или

1.1.2. част от каросерията на превозно средство от тип, за който е предназначен аеродинамичният елемент и оборудване; тази част трябва да е представителна за въпросния тип(ове) превозно средство; или

1.1.3. твърда стена.

1.2. Когато изпитването се извършва съгласно разпоредбите от точка 1.1.2 и 1.1.3, частите, използвани за свързване на аеродинамичните елементи и оборудване към част на каросерията на превозното средство или към твърдата стена, трябва да са еквивалентни на тези, които са използвани за обезопасяване на аеродинамичните елементи и оборудване при монтирането им на превозното средство. Всеки елемент трябва да е придружен от инструкции за монтажа и експлоатацията, които осигуряват достатъчно информация за съответното компетентно лице за монтажа му.

1.3. По искане на производителя процедурата на изпитване, описана в точка 1.5, може да се извърши чрез компютърна симулация съгласно приложение XVI към Директива 2007/46/ЕО.

Математическият модел се утвърждава само ако е сравним с условията на физическото изпитване. За тази цел се провежда физическо изпитване, за да се сравнят получените резултати от математическия модел с резултатите от физическото изпитване. Сравнимостта на резултатите от изпитването трябва да се докаже. Производителят изготвя протокол за утвърждаването.

Всяка промяна в математическия модел или в софтуера, поради която вероятно протоколът за утвърждаването ще стане невалиден, налага ново утвърждаване съгласно предходния параграф.

1.4. Условия за извършване на изпитванията или симулациите

1.4.1. Превозното средство трябва да бъде в положение на покой върху хоризонтална, равна, твърда и гладка повърхност.

1.4.2. Предните колела трябва да бъдат в положение право напред.

1.4.3. Наляганието на гумите трябва да е това, което е препоръчано от производителя на превозното средство.

1.4.4. Превозното средство трябва да е без товар.

1.4.5. Ако е необходимо, за да се постигне необходимата сила при изпитването по точка 1.5.1.2, местенето на превозното средство може да се ограничи чрез друг метод. Този метод трябва да се посочи от производителя на превозното средства.

1.4.6. Превозните средства, оборудвани с хидропневматично, хидравлично или пневматично окачване или с устройство за автоматично регулиране на височината в зависимост от товара, трябва да се изпитват с окачването или устройството при нормални условия на работа, предвидени от производителя.

1.5. Процедура на изпитване

1.5.1. Изпитванията трябва да се извършат, за да се провери, че аеродинамичният елемент и оборудване осигуряват определено ниво на деформация поради силите, прилагани успоредно на надлъжната ос на превозното средство, както е посочено в точка 1.6.1. Като друга възможност елементът може също да се сгъне или прибере под действието на силата. Изпълнението на изискването по точка 1.6.2 трябва да се провери чрез подходящи изпитвателни барабани за целите на изпитването на удар. Устройството, което се използва за разпределяне на изпитвателната сила върху посочената плоска повърхност, трябва да е свързано към устройство за задействане на силата чрез шарнирно съединение. При геометрична несъвместимост може да се използва преходник вместо устройство с равна повърхност.

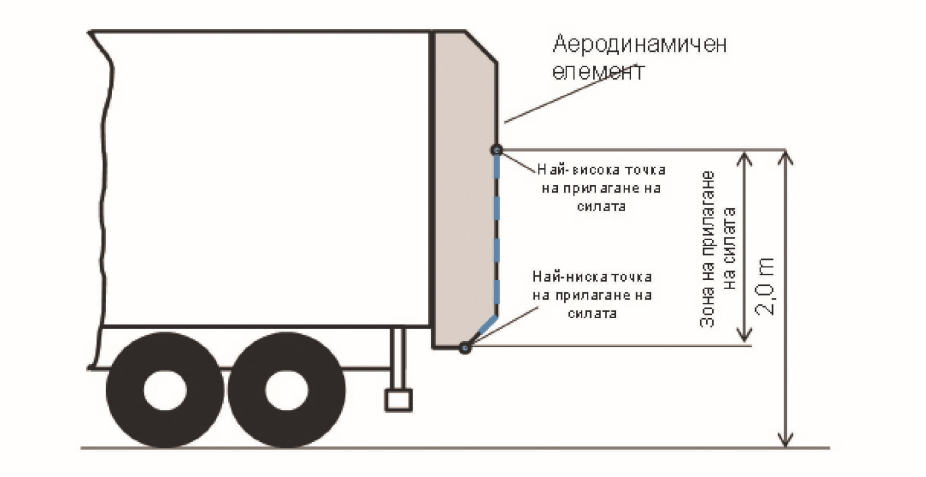
1.5.1.1. Прилага се сила, успоредно на надлъжната ос на превозното средство чрез повърхност или преходник с височина и широчина не повече от съответно 250 mm и 200 mm с радиус на кривината 5 ± 1 mm при вертикалните ръбове. Повърхността не трябва да е неподвижно прикрепена към аеродинамичния елемент и оборудване, а да е шарнирно закрепена с възможност за движение във всички направления. Когато изпитването се извършва върху превозно средство по точка 1.1.1, височината на долния ръб на повърхността или преходника трябва да е посочената от производителя в зона между най-долния ръб на аеродинамичния елемент и оборудване и точка от горния ръб на повърхността или преходника, която е на не повече от 2,0 m над земната повърхност, когато аеродинамичният елемент и оборудване са монтирани на превозното средство (вж. фигура 1). Тази точка трябва да се посочи за превозно средство в натоварено състояние с технически допустимата максимална маса с товар.

Когато изпитването се извършва върху част от каросерията на тип превозно средство, както е посочено в точка 1.1.2, или върху твърда стена по точка 1.1.3, височината на центъра на повърхността или преходника трябва да е посочената от производителя в зона между най-долния ръб на аеродинамичния елемент и оборудване и точката, представляваща височината на не повече от 2,0 m над земната повърхност, когато аеродинамичният елемент и оборудване са монтирани на превозното средство за превозно средство в натоварено състояние с технически допустимата максимална маса с товар (вж. фигура 2).

Точното местоположение на центъра на повърхността или преходника в зоната на прилагане на силите трябва да се посочи от производителя. Когато аеродинамичният елемент и оборудване имат различни степени на коравина в зоната на прилагане на силите (например поради усилвания, различни материали или дебелина и др.), местоположението на центъра на повърхността или преходника трябва да е в зоната с най-висока устойчивост на външни сили по дължина на превозното средство.

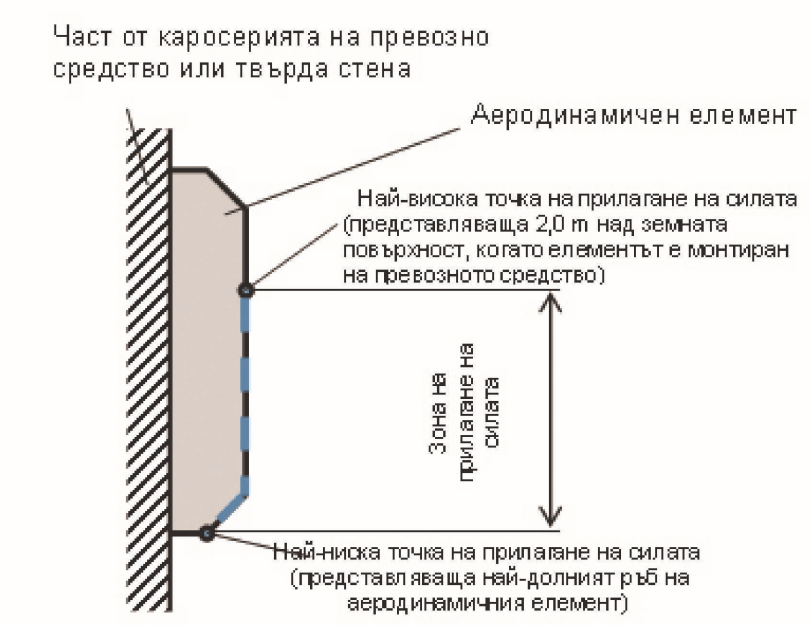
Фигура 1

Височина на тестовата точка



Фигура 2

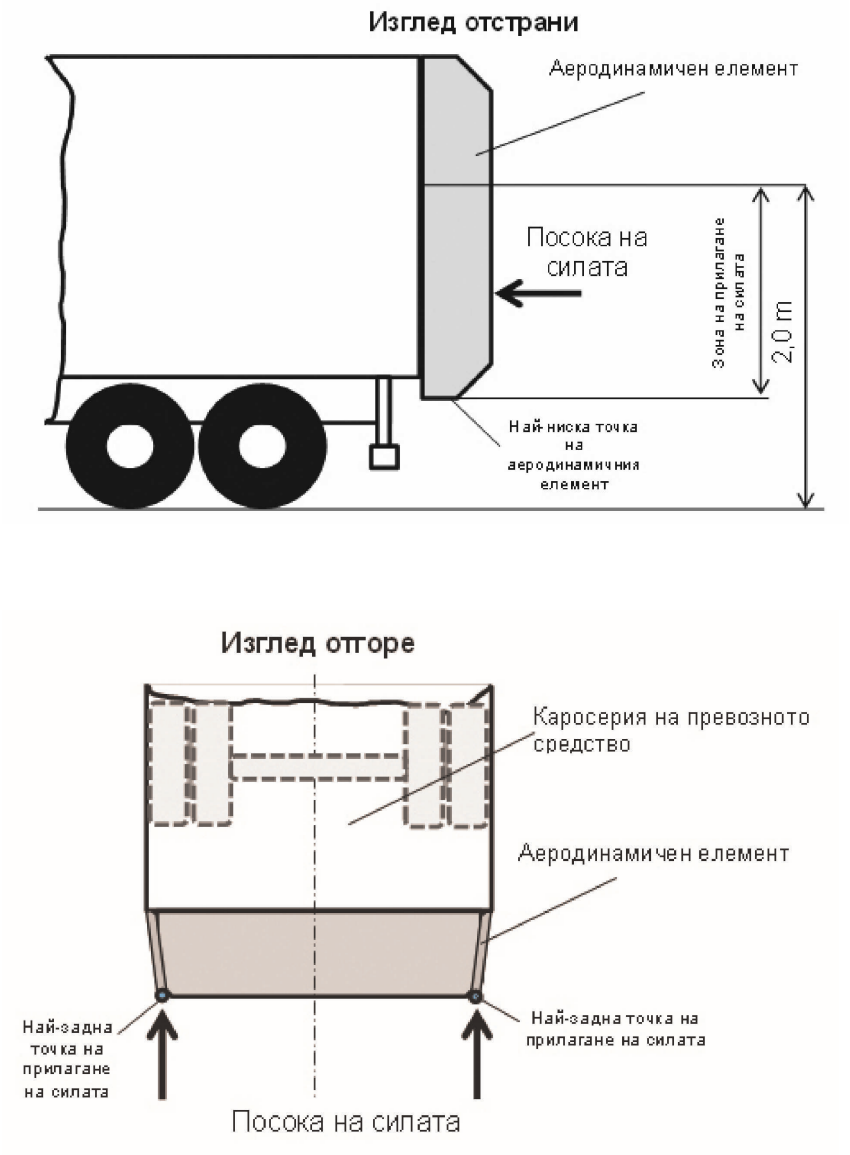
Пример за настройка на теста



1.5.1.2. Максимална хоризонтална сила 4 000 N ± 400 N се прилага последователно върху две точки, разположени симетрично около осевата линия на превозното средство или осевата линия на елемента върху най-задния външен ръб на аеродинамичния елемент и оборудване в напълно разгънато положение или в работно положение (вж. фигура 3). Последователността, в която се прилагат силите, може да бъде определена от производителя.

Фигура 3

Прилагане на сила



1.6. Изисквания

1.6.1. Аеродинамичният елемент и оборудване трябва да са монтирани по такъв начин, че при прилагане на силите при изпитването по точка 1.5.1.2 те да се деформират, прибират или сгъват, вследствие на което да настъпва издаване навън ≤ 200 mm, измерено в хоризонтална надлъжна посока в точките на прилагане на силите. Трябва да се запише произтичащото издаване навън.

1.6.2. Аеродинамичният елемент и оборудване не трябва да застрашават пътниците на другите превозни средства при удар отзад, нито да засягат функционирането на задната нискоразположено устройство (защита) срещу вклиняване.“

„Допълнение 5

Пространствени габарити на кабината

1. Обща процедура за проверка на съответствието на моторното превозно средство с параметрите във връзка с пространствените габарити на кабината

1.1. Вертикални граници на зоната за оценка на кабината на моторното превозно средство

1.1.1. Максималната широчина на превозното средство в зоната на кабината W_c трябва да се измери пред вертикалната напречна равнина, разположена при най-предната физическа ос на моторното превозно средство. Елементите и оборудването, посочени в допълнение 1, не трябва да се взимат предвид при това измерване.

1.1.2. Зоната за оценка на зоната на кабината на моторното превозно средство трябва така да се очертае, че да отговаря на максималната широчина W_c. Зоната трябва да се ограничава от вертикалните надлъжни равнини, които са успоредни на средната надлъжна равнина на моторното превозно средство и които са на разстояние от W_c.

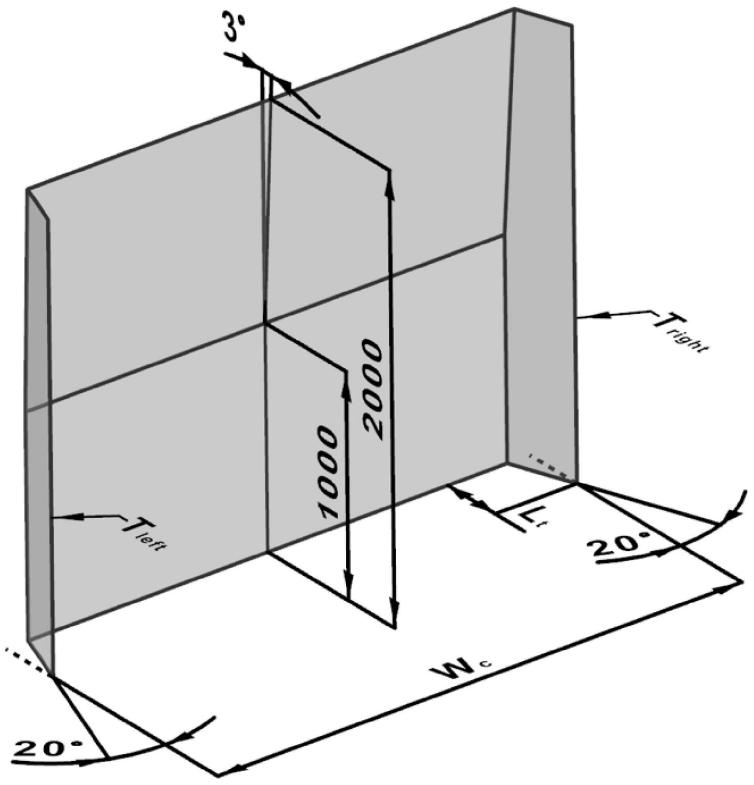
1.1.3. Хоризонталното надлъжно разстояние L_t трябва се установи от най-предната точка на зоната на кабината на моторното превозно средство при височина ≤ 2 000 mm от земната повърхност, измерена в ненатоварено състояние.

За целите на тази оценка за разстоянието L_t трябва да се зададе 200 mm (вж. фигура 1).

Задната страна на зоната за оценка трябва да се ограничи от вертикална напречна равнина, перпендикулярна на средната надлъжна равнина на моторното превозно средство, разположена зад горепосочената най-предна точка, от която отстои на разстояние L_t.

Фигура 1

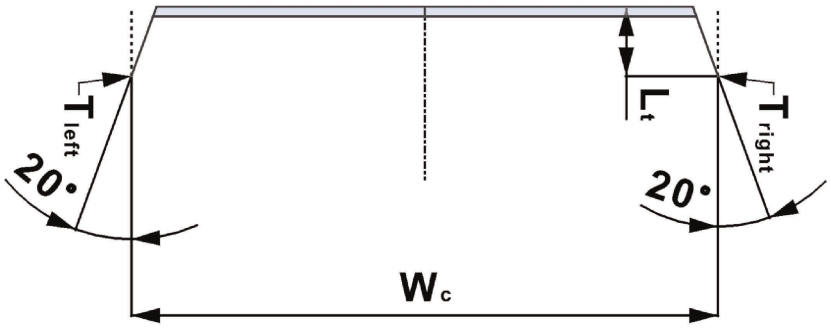
3D плик



1.1.4. Пресечните точки на задната равнина, образуваща страната на зоната за оценка, с двете идващи под ъгъл външни равнини — правите T_{left} и T_{right}, трябва да се вземат предвид за целите на точка 1.3.3.2 (вж. фигура 2).

Фигура 2

3D плик



1.2. Хоризонтални граници на зоната за оценка на кабината на моторното превозно средство

1.2.1. В зоната за оценка долната гранична линия на фасадата трябва да е на нивото на земната повърхност, а горната гранична линия на фасадата трябва да е на 2 000 mm над земната повърхност в ненатоварено състояние.

1.3. Специални разпоредби за зоната за оценка на кабината на моторното превозно средство

1.3.1. За целите на настоящото допълнение трябва да се вземе предвид фасадата на зоната на кабината на моторното превозно средство независимо от вида материал. Елементите и оборудването, посочени в допълнение 1, не трябва обаче да се взимат предвид.

1.3.2. Наклон на предната част на кабината

1.3.2.1. За целите на настоящото допълнение „наклон“ е отклонението от вертикалата назад на фасадата на моторното превозно средство при зоната на кабината, когато всяка точка, разположена над друга точка, лежи зад тази друга точка.

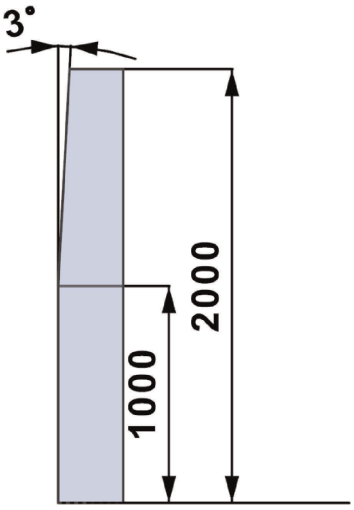
1.3.2.2. За зоната за оценка на наклона трябва да се вземе предвид най-предната точка на зоната на кабината на моторното превозно средство, посочена в 1.1.3.

Вертикалната напречна равнина през най-предната точка на кабината, взета на височина ≤ 2 000 mm от земната повърхност, измерена в ненатоварено състояние, трябва да се взема предвид по отношение на пресичането ѝ с хоризонталната равнина, разположена на височина 1 000 mm. Тогава пресечната линия трябва да се вземе като основно очертание на габаритите за оценка на наклона на кабината на превозното средство в дадена зона за оценка.

1.3.2.3. Трябва да се определи равнина, въртяща се около основното очертание на габаритите по точка 1.3.2.2, втора алинея, наклонена но 3° назад от вертикалата (вж. фигура 3).

Фигура 3

Наклон



1.3.2.4. Никоя точка от действителната повърхност на фасадата, разположена в зоната за оценка на наклона, не трябва да лежи пред наклонената назад равнина по точка 1.3.2.3, когато най-предната точка на зоната на кабината на моторното превозно средство докосва вертикалната напречна равнина.

1.3.3. Скосяване на страните на кабината на моторното превозно средство

1.3.3.1. В зоната за оценка на зоната на кабината на моторното превозно средство фасадата трябва да е скосена така, че по принцип съответните номинални повърхности да се събират към обща зона, която лежи пред кабината и в средната надлъжна равнина на моторното превозно средство.

1.3.3.2. Трябва да се разгледат две симетрични вертикални равнини (една от лявата страна и една от дясната страна) под хоризонтален ъгъл 20° спрямо средната надлъжна равнина, тоест на 40° една от друга. Тези равнини са разположени по такъв начин, че също се пресичат съответно с правите T_{left} и T_{right}, посочени в точка 1.1.3.

1.3.3.3. Никоя точка от действителната повърхност на фасадата, разположена в лявата и дясната външно прилежаща зона, не трябва да лежи извън съответната вертикална равнина по точка 1.3.3.2 и най-предната точка на зоната на кабината на моторното превозно средство да докосва вертикалната напречна равнина по точка 1.3.2.4.

2. Ако някое от условията, определени в настоящото допълнение, не е изпълнено, се счита, че кабината на моторното превозно средство не отговаря на параметрите за пространствените габарити по точка 1.4.1 от част В на настоящото приложение.““

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение V към Регламент (ЕС) № 1230/2012 се изменя, както следва:

1) Част А се изменя, както следва:

а) Заглавието се заменя със следното:

„ЧАСТ А

ЕО одобрение на типа на моторни превозни средства и техните ремаркета по отношение на масите и размерите на превозното средство

Информационен документ

ОБРАЗЕЦ“

б) Вмъква се следната точка 2.4.2.1.3:

„2.4.2.1.3. Кабина с удължена форма, отговаряща на член 9а от Директива 96/53/ЕО: да/не ([1])“.

в) Вмъква се следната точка 2.6.4:

„2.6.4. Допълнителна маса за алтернативно задвижване: … kg“.

г) Вмъква се следната точка 3.9:

„3.9. Списък на оборудването за алтернативно задвижване (и посочване на масата на частите) ……“.

д) Вмъкват се следните точки 9.25—9.27.3:

„9.25. Кабини с удължена форма, отговарящи на член 9а от Директива 96/53/ЕО

9.25.1. Подробно техническо описание (включително снимки и чертежи, както и описание на материалите) на частите на превозното средство от част В, точка 1.4. от приложение I към Регламент (ЕС) № 1230/2012 …

9.26. Аеродинамичен елемент или оборудване в предната част на превозното средство

9.26.1. Превозно средство, оборудвано с аеродинамичен елемент или оборудване в предната част: да/не ([1])

9.26.2. Номер на одобрението на типа на аеродинамичния елемент или оборудване, ако има такова: … или, ако няма:

9.26.3. Подробно описание (включително снимки или чертежи) на аеродинамичния елемент или оборудване

9.26.3.1. Конструкция и материали: ……

9.26.3.2. Система за застопоряване и регулиране ……

9.26.3.3. Закрепване и монтиране към превозното средство: ……

9.27. Аеродинамичен елемент или оборудване в задната част на превозното средство

9.27.1. Превозно средство, оборудвано с аеродинамичен елемент или оборудване в задната част: да/не ([1])

9.27.2. Номер на одобрението на типа на аеродинамичния елемент или оборудване, ако има такова,… или, ако няма:

9.27.3. Подробно описание (включително снимки или чертежи) на аеродинамичния елемент или оборудване

9.27.3.1. Конструкция и материали: ……

9.27.3.2. Система за застопоряване и регулиране: ……

9.27.3.3. Закрепване и монтиране към превозното средство: ……“

2) Част Б се изменя, както следва:

а) Заглавието се заменя със следното:

„ЧАСТ Б

Сертификат за ЕО одобрение на типа на моторни превозни средства и техните ремаркета по отношение на масите и размерите на превозните средства

ОБРАЗЕЦ

Формат: A4 (210 × 297 mm)

СЕРТИФИКАТ ЗА ЕО ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА“.

б) Думите „по отношение на Регламент (ЕС) № …/…“ се заменят с думите „по отношение на Регламент (ЕС) № 1230/2012, последно изменен с Регламент (ЕС) 2019/1892“.

в) Добавката се заменя със следното:

“Добавка

към сертификат за ЕО одобрение на типа №...

1. Дерогации

1.1. Типът на превозното средство е одобрен съгласно член 6, параграф 1 от настоящия регламент (т.е. външните размери на превозното средство надвишават максималните размери, посочени в част А, Б, В или Г от приложение I): да/не ([1])

1.2. Типът на превозното средство е одобрен за целите на член 8б от Директива 96/53/ЕО (т.е. аеродинамични елементи или оборудване в задната част на превозното средство): да/не ([1])

1.3. Типът на превозното средство е одобрен за целите на член 9а от Директива 96/53/ЕО (т.е. кабина с удължена форма или кабина с аеродинамични елементи или оборудване): да/не ([1])

1.4. Типът на превозното средство е одобрен за целите на член 10б от Директива 96/53/ЕО:

1.4.1. Допълнителна маса на превозни средства, използващи алтернативно гориво: да/не ([1])

1.4.2. Допълнителна маса на превозни средства с нулеви емисии: да/не ([1])

2. Превозното средство е оборудвано с пневматично окачване: да/не ([1])

3. Превозното средство е оборудвано с окачване, признато за еквивалентно на пневматично окачване: да/не ([1])

4. Превозното средство отговаря на изискванията за превозно средство с повишена проходимост: да/не ([1])

5. Забележки:. .....

_____

([1]) Излишното се зачертава.“

3) Добавят се следните части В, Г и Д:

„ЧАСТ В

ЕО одобрение на типа на аеродинамичен елемент или оборудване като отделен технически възел

Информационен документ

ОБРАЗЕЦ

Информационен документ № ... във връзка с ЕО одобрение на типа на аеродинамичен елемент или оборудване като отделен технически възел

Следната информация се представя в три екземпляра и включва списък на съдържанието. Всички чертежи се представят в подходящ мащаб и достатъчно подробно във формат А4 или в папка с формат А4. Снимките, когато има такива, трябва да показват достатъчно детайли.

Ако отделните технически възли, посочени в настоящия информационен документ, имат електронни органи за управление, трябва да бъде предоставена информация относно техните експлоатационни показатели.

0. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.3. Начин за идентификация на типа, ако е обозначен на отделния технически възел ([6]): .....

0.3.1. Местоположение на маркировката .....

0.5. Наименование и адрес на производителя.....

0.7. Местоположение и начин на нанасяне на маркировката за ЕО одобрение на типа .....

0.8. Наименование(я) и адрес(и) на монтажния(те) завод(и).....

0.9. Наименование и адрес на представителя на производителя (когато има) .....

9.26. Аеродинамичен елемент или оборудване в предната част на превозното средство

9.26.1. Превозно средство, оборудвано с аеродинамичен елемент или оборудване в предната част: да/не($_1$)

9.26.2. Номер на одобрението на типа на аеродинамичния елемент или оборудване, ако има такова: … или, ако няма:

9.26.3. Подробно описание (включително снимки или чертежи) на аеродинамичния елемент или оборудване

9.26.3.1. Конструкция и материали: .....

9.26.3.2. Система за застопоряване и регулиране: .....

9.26.3.3. Закрепване и монтиране към превозното средство: .....

9.27. Аеродинамичен елемент или оборудване в задната част на превозното средство

9.27.1. Превозно средство, оборудвано с аеродинамичен елемент или оборудване в задната част: да/не ($_1$)

9.27.2. Номер на одобрението на типа на аеродинамичния елемент или оборудване, ако има такова,… или, ако няма:

9.27.3. Подробно описание (включително снимки или чертежи) на аеродинамичния елемент или оборудване

9.27.3.1. Конструкция и материали: .....

9.27.3.2. Система за застопоряване и регулиране: .....

9.27.3.3. Закрепване и монтиране към превозното средство: .....

Обяснителни бележки

([6]) Когато начинът за идентификация на типа съдържа знаци, които не са подходящи за описване на типа отделен технически възел, обхванат от настоящия информационен документ, тези знаци се представят в документацията чрез символа:„?“ (например ABC?? 123??).

([1]) Излишното се зачертава.

ЧАСТ Г

Сертификат за ЕО одобрение на типа на аеродинамичен елемент или оборудване като отделен технически възел

ОБРАЗЕЦ

Формат: A4 (210 × 297 mm)

СЕРТИФИКАТ ЗА ЕО ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА

сертификат за ео одобрение на типа

Информация, отнасяща се до:

-ЕО одобрение на типа([1])
- разширение на ЕО одобрение на типа ([1])
-отказ на ЕО одобрение на типа ([1])
-отнемане на ЕО одобрение на типа ([1])

} на тип на аеродинамичен елемент или оборудване като отделен технически възел

по отношение на Регламент (ЕС) № 1230/2012, последно изменен с Регламент (ЕС) 2019/1892 ([1])

Номер на ЕО одобрението на типа: .....

Основание за разширението: .....

РАЗДЕЛ I

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.3. Начин за идентификация на типа, ако е обозначен на отделния технически възел ([2]): .....

0.3.1. Местоположение на маркировката: .....

0.5. Наименование и адрес на производителя: .....

0.7. Местоположение и начин на нанасяне на маркировката за ЕО одобрение на типа: .....

0.8. Наименование(я) и адрес(и) на монтажния(те) завод(и): .....

0.9. Наименование и адрес на представителя на производителя (когато има): .....

([1]) Излишното се зачертава.
([2]) Когато начинът за идентификация на типа съдържа знаци, които не са подходящи за описване на типа отделен технически възел, обхванат от настоящия информационен документ, тези знаци се представят в документацията чрез символа:„?“ (например ABC??123??).

РАЗДЕЛ II

1. Допълнителна информация: вж. добавката

2. Техническа служба, отговорна за извършване на изпитванията: .....

3. Дата на протокола от изпитването: .....

4. Номер на протокола от изпитването: .....

5. Забележки (когато има): вж. добавката

6. Място: .....

7. Дата: .....

8. Подпис: .....

Приложения: информационен пакет

протокол от изпитването

Добавка

към сертификат за ЕО одобрение на типа №..

1. Кратко описание на типа отделен технически възел: .....

2. Подробно описание на аеродинамичния елемент или оборудване:

2.1. Брой отделни елементи: .....

2.2. Описание на конструкцията и материалите: .....

2.3. Описание на системата за застопоряване и регулиране: .....

2.4. Описание на закрепването и монтирането към превозното средство: .....

2.5. Отделен технически възел: полууниверсален/ за конкретно превозно средство ([1])

3. Списък на конкретните типове превозни средства, за които е одобрен отделният технически възел (ако е приложимо): .....

4. Подробно описание на спецификациите на конкретното място за монтиране върху превозните средства при полууниверсални аеродинамични елементи или оборудване (ако е приложимо): .....

5. Забележки: .....

6. Маркировка за одобрение на типа и местоположение: .....

ЧАСТ Д

Маркировка за ЕО одобрение на типа на отделен технически възел

1. Маркировката за ЕО одобрение на типа на отделен технически възел се състои от:

1.1. правоъгълник, ограждащ малка буква „e“, последвана от отличителния номер на държавата членка, издала ЕО одобрението на типа на отделния технически възел:

1	за Германия	19	за Румъния
2	за Франция	20	за Полша
3	за Италия	21	за Португалия
4	за Нидерландия	23	за Гърция
5	за Швеция	24	за Ирландия

6	за Белгия	25	за Хърватия
7	за Унгария	26	за Словения
8	за Чешката република	27	за Словакия
9	за Испания	29	за Естония
11	за Обединеното кралство	32	за Латвия
12	за Австрия	34	за България
13	за Люксембург	36	за Литва
17	за Финландия	49	за Кипър
18	за Дания	50	за Малта

1.2. В близост до правоъгълника се поставя „базовият номер на одобрението“, съдържащ се в секция 4 от номера на одобрението на типа, предшестван от двете цифри, показващи поредния номер, определен за настоящия регламент или за последното му значимо техническо изменение. Понастоящем поредният номер е „00“.

1.3. При аеродинамичен елемент или оборудване на кабини поредният номер е предшестван от символа „96/53/ЕО ARTICLE 9A COMPLIANT“.

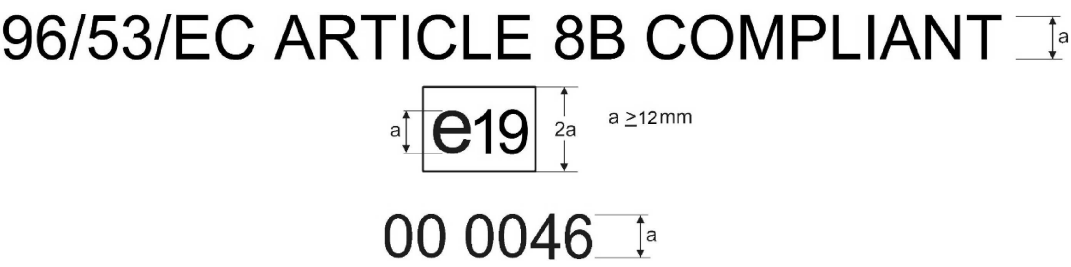
1.4. При аеродинамичен елемент или оборудване, което трябва да се разположи в задната част на превозно средство, поредният номер е предшестван от символа „96/53/ЕО ARTICLE 8B COMPLIANT“.

2. Маркировката за ЕО одобрение на типа на отделен технически възел се нанася върху основна част на аеродинамичния елемент или оборудване така, че да бъде незаличима и ясно четлива, дори ако елементът е монтиран на превозно средство.

3. Пример за маркировка за ЕО одобрение на типа на отделен технически възел е показан на фигура 1.

Фигура 1

Пример за маркировка за ЕО одобрение на типа на отделен технически възел



Обяснителни бележки

ЕО одобрението на типа на отделен технически възел на аеродинамичен елемент или оборудване, което трябва да се монтира в задната част на превозно средство (за да отговаря на член 8б от Директива 96/53/ЕО), беше предоставено от Румъния под номер 0046. Първите две цифри „00“ указват, че отделният технически възел е одобрен съгласно настоящия регламент.“